

THIS REPORT CONTAINS ASSESSMENTS OF COMMODITY AND TRADE ISSUES MADE BY
USDA STAFF AND NOT NECESSARILY STATEMENTS OF OFFICIAL U.S. GOVERNMENT
POLICY

Voluntary Public

Date: 10/11/2011

GAIN Report Number: CH11045

China - Peoples Republic of

Post: Beijing

AQSIQ Notice No 286 on Import and Export of Aquatic Product

Report Categories:

FAIRS Subject Report

Approved By:

Melinda M Meador

Prepared By:

Melinda M Meador and WU Xinpeng

Report Highlights:

On May 25, 2011, China's General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ) published on its web site the Notice on the Implementation of Administrative Measures on Inspection and Quarantine on Entry and Exit Aquatic Products (Guozhijian-2011 No.286). This report is an UNOFFICIAL translation of part of the Notice (the Appendix 7 and 8 of the Notice are requirements on inspection and quarantine of Chinese domestic aquatic exports thus is omitted in this report). Basically this Notice is the implementation details for the Administrative Measures of Inspection, Quarantine, and Supervision on Entry and Exit Aquatic Products (GAIN 11006) which took effect June 1, 2011.

Preliminary study of this Notice shows no immediate impact on trade of aquatic products. In late July 2011, The National Ocean and Atmospheric Administration of United States (NOAA) reached agreements with AQSIQ on "Certificate for US-origin live aquatic animals, intended for exportation to the People's Republic of China for direct human consumption" and

“Certificate for fish and fishery products intended for export to the People’s Republic of China”.

Executive Summary:

On May 25, 2011, China's General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ) published on its web site the Notice on the Implementation of Administrative Measures on Inspection and Quarantine on Entry and Exit Aquatic Products (Guozhijian-2011 No.286). The Administrative Measures of Inspection, Quarantine, and Supervision on Entry and Exit Aquatic Products (hereinafter referred to as the Measures) which took effect on June 1, 2011, was notified to the WTO on April 20, 2010 as G/SPS/N/CHN/205. The Measures establish the requirements of inspection, quarantine and supervision for imported and exported aquatic products. While the Notice elaborated some detailed requirements on implementation of the Measures including "Requirements for Inspection and Quarantine on Cold Storage of Imported Aquatic Products" and "Basic Requirements for the Packaging of Imported Aquatic Products". This report is an UNOFFICIAL translation of part of the Notice (the Appendix 7 of the Notice was relevant to requirements on inspection and quarantine of Chinese domestic aquatic exports thus is omitted in this report).

General Information:

BEGIN TRANSLATION

China's General Administration of Quality Supervision, Inspection and Quarantine (AQSIQ)

Guozhijian- No.286 (2011) Notice on the Implementation of Administrative Measures on Inspection and Quarantine on Entry and Exit Aquatic Products

Inspection and Quarantine Bureaus Directly under AQSIQ:

In order to strengthen the Inspection and Quarantine on entry and exit aquatic products and the supervision and administration thereof, to guarantee the quality, safety and sanitation of entry and exit aquatic products, to prevent the transfer of animal diseases in to and out of China, and to protect the safety of fishery production and human health, AQSIQ has promulgated "Administrative Measures of Inspection, Quarantine, and Supervision on Entry and Exit Aquatic Products" (AQSIQ Decree No. 135, hereinafter referred to as the Measures), which entered into force on June 1, 2011. In accordance with the relevant laws and regulations and the Measures, this is to notify the relevant issues related to the inspection and quarantine, and supervision and administration on entry and exit aquatic products.

1: Strengthen Publicity and Training

Each inspection and quarantine bureau should give the greatest priority to the supervision and administration on inspection and quarantine on entry and exit aquatic products, strengthen publicity and training on the Measures so as to ensure the inspection and quarantine personnel and enterprises that manufacture and process entry and exit aquatic products (hereinafter referred to as manufacturing enterprises) acquire and understand the relevant regulations. A plan should be made to provide training on inspection and quarantine of entry-exit aquatic products to the inspection and quarantine personnel. And only the personnel who pass qualification test in terms of necessary knowledge and skills can be qualified for work. Inspection and quarantine bureaus should establish a personnel management system for certifying the personnel responsible for signing the inspection and quarantine certificate of entry and exit aquatic products (incl. veterinary, sanitation and health certificate for exit products, and inspection and quarantine certificate for entry aquatic products, etc.), and personnel responsible for checking records of

export oriented aquaculture farming facilities. Names of those inspection and quarantine personnel shall be recorded by AQSIQ after successfully completion of the test held by inspection and quarantine bureaus directly under AQSIQ (please refer to appendix 1 for the requirements for record).

2: Strengthen the supervision on enforcement of laws

Each inspection and quarantine bureau should supervise the enterprises engaged in manufacturing and import/export of aquatic products on establishment of tracing record system, enforce a credit record, record enterprises engaged in import and export of aquatic products, comply with the inspection and quarantine classification, and record the consignees or agents of entry aquatic products etc; enhance risk monitoring, risk assessment, risk early warning and risk management; enforce strictly AQSIQ's requirements of "four MUSTs and five STRENGTHENINGS", enhance penalty for any violation against laws and regulations, enforce seriously the food safety information notifying, reporting and distributing system.

3: Enhance supervision and administration on entry products

1) The supervision and administration on recorded storage. Frozen and chilled aquatic products should be stored upon entry in the cold storage recorded with the inspection and quarantine bureaus directly under AQSIQ. In accordance with The Inspection and Quarantine Requirements for Storage of Entry Aquatic Products (appendix 2), the inspection and quarantine bureaus should record and supervise the storage for storing imported aquatic products. The quarantine application for entry aquatic products should be accompanied by cold storage record documents and storage agreement. Those aquatic products that don't need to be stored in cold houses, such as dried, salted, tinned and pre-packaged products, should be stored in the facilities designated by inspection and quarantine bureaus. The raw material to be processed and re-exported may be stored in the cold storages affiliated to the registered processing for export enterprises and these storages are not requested to be recorded.

2) Examination and approval of entry quarantine. Appendix 3 is the category of aquatic products subject to entry quarantine examination and approval. AQSIQ shall update the category according to risk analysis results and promulgate it on the website regularly. Each inspection and quarantine bureau should conduct examination and approval of quarantine on entry aquatic products carefully in accordance with relevant laws, regulations and The Measures.

3) Verification of official certificate. The inspection and quarantine certificates of the exporting country/region for aquatic products destined to China must comply with the basic requirements for official inspection and quarantine certificate of the country/region of entry aquatic products (Appendix 4), and be confirmed by AQSIQ. Appendix 5 is a list of the exporting countries/regions which have confirmed with AQSIQ for their inspection and quarantine certificates for export aquatic products to China, AQSIQ will update the list on a regular basis. Each inspection and quarantine bureau directly under AQSIQ should check if the inspection and quarantine certificates of the exporting country/region for export aquatic products to China listed in appendix 5 are in compliance with the certificate samples issued by the AQSIQ. In the case of the inspection and quarantine certificates for export aquatic products to China issued by the countries or regions not listed in appendix 5, the products can be allowed entry after inspection and quarantine and comply with the requirements specified in appendix 4 before June 1, 2012; the products are not allowed to enter China without the attached inspection and quarantine certificates confirmed by the AQSIQ for aquatic products destined to China on June 1, 2012 and thereafter.

4) On-site inspection and quarantine. In accordance with rules and regulations, the inspection and quarantine bureaus conduct on-site inspection and quarantine on entry aquatic products. The packaging of entry aquatic products must comply with the provisions of Basic Requirements for Packaging of Entry Aquatic Products (Appendix 6). With regard to collecting and sealing samples of entry aquatic products for test of safety, sanitation and quality, a dynamic administration system shall be enforced. The sampling frequency and test

items should be determined by based on the relevant national laws and standards, in combination of nature of the products and risk analysis.

4: Enhance supervision and administration on exit products

Inspection and quarantine bureaus should enhance supervision and administration on inspection and quarantine on exit aquatic products, ensure that aquatic products for export meet the safety, hygiene and quality requirements of importing countries/regions. The supervision and administration on the inspection and quarantine on exit aquatic products (including food containing aquatic products ingredients) processed with domestically produced raw material should be conducted in accordance with The Requirements for Inspection and Quarantine and Supervision and Administration on Aquaculture Products for Export (Appendix 7) . With regard to the aquatic raw material such as some shellfish and crawfish, which are cultured and harvested in natural open waters including seas or lakes without artificial adding drugs or feed, the supervision and administration on inspection and quarantine should be conducted in accordance with Appendix 7 tentatively.

1) Supervision and administration on the source of raw material.

(1) Cultured raw materials

(1)-1 The administration on the record of aquaculture farms. The domestic aquatic raw material for producing export aquatic products (including food containing aquatic ingredients) must be supplied from the aquaculture farms recorded by the inspection and quarantine bureaus (hereinafter referred to as recorded aquaculture farms), and a stable supply relationship must be established between the farm and the processing enterprise; the semi-finished aquatic products used for producing export aquatic products must be supplied by recorded aquatic product processing enterprises. Only the farms that meet the requirements specified in Article 26 of The Measures can be recorded by the inspection and quarantine bureaus. The administration on record should be conducted in accordance with the Requirements for Inspection and Quarantine and Supervision on Exit Aquaculture Products. (1)-2 The supervision on the aquaculture fish fries. The domestic artificial-bred aquaculture fries must be obtained from the fry nursery approved by the competent fishery administrative department. Inspection and quarantine bureaus should supervise the recorded aquaculture farms to guarantee fry's health and safety and be free from residue of banned drugs. The inspection and quarantine bureaus should notify the local fishery administrative department on serious fry quality and safety problems such as nursery with banned drug residue. (1)-3 The supervision on the supply of raw material. Inspection and quarantine bureaus should implement verification system on the raw material supplied for processing products for export by every recorded farm. Every consignment of raw material supplied by the recorded farm should be accompanied with a Supply Certificate

for aquaculture products for processing and export (Appendix 7) with a signature and stamp of the processing enterprise for confirmation, and the Supply Certificate should be submitted for the application for quarantine on exit aquatic products by the exporting enterprise. During routine supervision, the inspection and quarantine bureaus should put emphasis on the recorded farm's raw material flow record and the relevant supply certificates; during overall supervision and examination, the bureau should check the actual quantity of raw material processed for exports in the previous year. The recorded farm shall fail the annual examination and be eliminated from the record system if the supply quantity in the previous year exceeds the recorded producing capacity or actual production in accordance with Article 48 of The Measures.

(2) The marine caught raw materials. The marine caught raw materials should be obtained from fishing areas and fishing vessels approved by the competent fishery administrative department. Considering the Ministry of Agriculture is designated to be charge of issuing legal fishing certificate (IUU free certificate) for marine caught raw materials which are processed for export to Europe, the inspection and quarantine bureaus shall not require the enterprises to present legal fishing certificate for import of

marine caught raw materials and shall not be responsible for the examination and confirmation of legal fishing certificate while carrying out inspection and quarantine on the import of marine caught raw materials and its finished products destined for Europe.

(3) Imported raw materials for processing and re-export. Imported aquatic raw materials for processing and re-export with destined countries/regions must conform to the inspection and quarantine requirements of the destination countries/regions. In accordance with the requirements of the inspection and quarantine bureau in the location of the processing enterprise, the inspection and quarantine bureau at entry port should conduct inspection and quarantine on the imported aquatic raw materials for processing and re-export, and then report the inspection and quarantine items and results to the inspection and quarantine bureau where the processing enterprise is located.

2) The supervision and administration on processing line.

The inspection and quarantine bureau should examine regularly the operation of the quality control system of processing enterprises, supervise the enterprise to ensure that the enterprise conduct a whole-process safety sanitation control from purchasing, processing, storing and transporting the raw material in accordance with the relevant rules and regulations. The inspection and quarantine bureaus should pay special attention to the use of auxiliary material and additives. All food additives used by the enterprise should be recorded by the inspection and quarantine bureau.

3) The supervision and administration on traceability.

The inspection and quarantine bureau should supervise the enterprise to ensure that the enterprise conduct traceability administration on export aquatic products in accordance with The Tracing Rules on Export Aquatic Products (Appendix 8), thus fulfils traceability in the whole process from fish fry (and fishing vessels) through export of aquatic products. The inspection and quarantine bureaus should conduct examination on the traceability administration of the processing enterprise at minimum once every half year.

5: Enhance risk management

Each inspection and quarantine bureau should, in accordance with the AQSIQ's relevant regulation, enhance risk management on export aquatic products and raise risk awareness.

1) Risk information management. The inspection and quarantine bureaus should acquire voluntarily, trace, study and judge, and process all sorts of risk information about entry-exit aquatic products, including but not limited to: information about sub-standard quality and safety, all sorts of risk information likely to affect quality and safety, the information about significant trade trends or expectation. Each inspection and quarantine bureau should trace voluntarily in a timely manner the information about customs declaration/clearance for export products, and in case of failure in passing quality inspection and quarantine, measures should be taken immediately (including requiring the enterprise to recall the products of the same batch or products with similar risks) and publish the relevant information so as to avoid the risk expanding to a regional or an industrial wide problem. Once the abuse of drugs is found during the farm culture process, the inspection and quarantine bureau should report without delay to the fishery administrative department in the location of the aquaculture farms.

2) Risk supervision plan. All inspection and quarantine bureaus should comply with the relevant rules of AQSIQ's annual risk supervision plan for entry-exit aquatic products, and based on the requirements of the importing countries/regions, take extensive consideration of the risks in the production and processing process of raw material, and then based on risk analysis, formulate the key inspection and supervision items and frequency of entry-exit aquatic products within its own jurisdiction, and enforce dynamic administration into practice and keep it updated in a timely manner.

6: Enhance penalty against violations.

1) For recorded aquaculture farms. The recorded aquaculture farms will be disqualified from record list if they conduct one of the behaviors listed in Article 48 of The Measures. For those farms which are disqualified from the record list due to their behaviors listed in (I), (II), (III), (IV) of Article 48 of The Measures, the inspection and quarantine bureaus shall not accept and approve the filing for application for record by the contractor of the same farm or from the same aquaculture area for two years.

2) For export oriented processing enterprises.

(1) Order to correction and rectification. If the export oriented processing enterprise conducts one of the behaviors listed in Article 49 of The Measures, the inspection and quarantine bureau should order the enterprise to make correction and rectification.

(2) Suspend export temporarily. If the export oriented processing enterprise is reported and confirmed by foreign organizations to have serious quality safety problems such as detection of banned drug residue, or serious quality safety problems found by the inspection and quarantine bureau, the inspection and quarantine bureau should suspend temporarily the export of its partial or all products on the basis of the gravity of the circumstance.

For those enterprises suspended for export due to serious quality safety problems, the inspection and quarantine bureau should urge the enterprise to investigate the reasons for the problems and take effective measures for rectification. The situation of suspension and rectification should be reported to AQSIQ in a timely manner. In the case of a notification on quality problem by an importing country or region which is likely caused by trade dispute or different test methodology between China and importing countries or regions, if the relevant enterprise fails to provide

effective written certificate, then the case should be treated as a quality problem.

(3) The settlement against violations. The processing enterprises engaged in export of aquatic products with the following problems shall be added to a rule-violating list for export food

enterprises in AQSIQ: purchase raw materials from none-recorded aquaculture farms and process for export; fraudulent behavior such as evading export inspection and quarantine or forging documents; export products by every means during temporary suspension period of export; the exported products are examined by the inspection and quarantine bureau or the foreign party to have banned drug residue problems many times in certain time period(e.g. reported four times or more notifications on banned drug residue problems within one year by the importing country/region), or lead to serious consequences; fail to recall products with problems in accordance with relevant regulations or delay recall of the products with various excuses or transfer the problematic products on the way to other destinations resulting in serious consequences.

3) Export agent or import agent. The exporters, export agents or other relevant enterprises who evade the supervision and administration by the inspection and quarantine bureau in the name of other enterprises, and export aquatic products that are not inspected and quarantined, shall be added to the list of rule-violating enterprises of export food in AQSIQ. For those enterprises who commit crime, the inspection and quarantine bureau should handle them over to the public security office in accordance with relevant regulations.

7: Enhance communication and coordination.

1) Coordination on the safety of cultured raw material. The inspection and quarantine bureau in the location of recorded aquaculture farms for export aquatic products and the inspection and quarantine bureau in the location of processing enterprise of export aquatic products should enhance mutual coordination and establish mutual reporting system. The information about supervision must be mutually reported at least once during each aquaculture production cycle. The two bureaus should report without delay, and coordinate efforts to handle the

serious problems such as disqualified raw materials or products being reported by the importing countries or regions.

2) Supervision coordination between inspection and quarantine bureaus at port and production location. The inspection and quarantine bureaus in the location of processing export aquatic products should establish good coordination and information reporting relationship with the inspection and quarantine bureau that conduct inspection in the exit port.

8: Enhance supervision and examination.

Each inspection and quarantine bureau directly under AQSIQ should check and supervise every year the affiliated inspection and quarantine agencies for the supervision and administration on entry-exit aquatic products on the following aspects: the enforcement of relevant laws and regulations and other relevant requirements by AQSIQ and the inspection and quarantine bureau directly under the AQSIQ; the qualifications of personnel; the effectiveness and standardization of supervision; the performance on key work; the implementation of rectification committed to a foreign parties. In case of problems, the agencies should be requested to make rectification and correction within limited time and be re-examined. AQSIQ shall conduct nationwide examination on the supervision and administration on inspection and quarantine on entry-exit aquatic products

at proper time. As to other uncovered matters and the relevant information, please refer to The Manual on Inspection and Quarantine on Entry-exit Aquatic Products (hereinafter referred to as *The Manual*) to be printed and issued by AQSIQ. The Manual shall be promulgated on the AQSIQ's intranet and updated at a proper time in response to specific situations. Thereafter, this Notice together with The Manual shall be regarded as one of the primary basis for the inspection and quarantine on entry-exit aquatic products. The supervision and administration on the inspection and quarantine of import and export of aquatic products through special types of trade, such as small-volume trade with Taiwan, board trade, marine caught fresh chilled aquatic products for Hongkong and Macao, should be conducted in accordance with *The Manual* and the relevant regulations of AQSIQ.

From the date of implementation of this Notice, the documents listed in Appendix 9, such as the *Notice* on Issuing the Administration Rules on Inspection and Quarantine on Exit Fresh Crawfish and Products thereof (National Quality Inspection Food No. 295[2003]), shall be abolished.

This Notice shall prevail in case of discrepancy on requirements specified in the documents prior to this Notice.

Appendixes:

1. Information list of personnel in charge of signing the inspection and quarantine certificate for entry-exit aquatic products
2. Requirements for inspection and quarantine on cold storage of entry aquatic products
3. Catalog of aquatic products subject to entry quarantine approval
4. Basic requirements for the official inspection and quarantine certificate for entry aquatic products by exporting countries/regions
5. List of exporting countries/regions which have confirmed with the AQSIQ the inspection and quarantine certificate for export aquatic products to China
6. Basic requirements for the packaging of entry aquatic products
7. Requirements on supervision and administration of inspection and quarantine for export aquaculture products
8. Rules on tracing of export aquatic products
9. List of the abolished documents

May 25, 2011

Appendix 1

Information list of personnel in charge of signing the inspection and quarantine certificate for entry-exit aquatic products

Name of inspection and quarantine bureau directly under AQSIQ				Date of filling			
Contact person				Tel. no.			
Name of personnel signing the inspection and quarantine certificate							
No.	Inspection and quarantine bureau and department affiliated to	Name and its Chinese Pinyin spelling	Gender	Job title	Major and education	Work experience related to inspection and quarantine on aquatic products (Years)	Signature sample
Stamp of inspection and quarantine bureau directly under the AQSIQ							

Note:

1. This form shall be collected and submitted by each inspection and quarantine bureau directly under the AQSIQ. Upon time the new form is submitted, the previous form shall be ineffective automatically.
2. Each inspection and quarantine bureau directly under AQSIQ shall submit this form once per year (in early December, first submission should be June 2011).
3. Means of submission: after being stamped by inspection and quarantine bureau directly under AQSIQ, the form shall be faxed and emailed in form of Excel to the Food Safety Bureau of AQSIQ (Signature must be clearly scanned and filled in the right column in the form).

Appendix 2 :

Requirements for inspection and quarantine on cold storage of entry aquatic products

1: Basic conditions for cold storage

- 1) Be located within the jurisdiction of the entry port and convenient in transport, and equipped with sufficient space for loading and unloading space and adequate storage capacity;
- 2) Be free from pollution sources in surrounding area of the storage, comply with the requirements for environment protection, and road surface is flat with adequate drainage system and without uncovered earth;
- 3) Be equipped with anti-pest, anti-rat and anti-mildew facilities. Be free from dirt or peculiar smell inside the storage, the environment is clean and tidy, and rational layout;
- 4) The cold storage for storing frozen or chilled aquatic products must be specifically for aquatic products, and banned from mingling with other products. The cold storage should be equipped with temperature control system and temperature in the storage should be below -18 degrees centigrade. The cold storage should also be equipped with automatic temperature recording device, and non-mercury thermometers inside the storage.
- 5) Establishing safety, sanitation, quality administration documents containing the following content:
 - (1). Guidelines and targets of safety, sanitation and quality administration;
 - (2). Organizational chart and duty;
 - (3). Requirements for the production and management personnel;
 - (4). Sanitary requirements for environment;

- (5). Sanitary requirements for storage (cold storage) and facilities;
- (6). Sanitary requirements for storage and transport;
- (7). Record on control of poisonous and hazardous substances;
- (8). Quality record;
- (9). Internal audit on quality control system.

2: Administration of Storage Entry

- 1) The storage shall check the original of the third page of the *Customs Clearance Form of Entry Goods* produced by the inspection and quarantine bureau for the imported aquatic products that enter the storage, and shall keep a copy of the page.
- 2) The imported aquatic products found to be in any of the following cases shall not be allowed to enter the storage, and the relevant inspection and quarantine bureau shall be notified in a timely manner.
 - (1). The goods fail to match the certificate, the goods are loose, mingled or in neutral package;
 - (2). The goods are rotten and deteriorated or have peculiar smell;
 - (3). The goods are not accompanied with relevant certification documents on inspection and quarantine.
- 3) Different products (including products of different categories, different producing origins, different time of storage entry, and different consignors) are banned from piling up in the same area or mingled inside the storage, and should not be stored with domestically produced products in the same storage. The storage shall be kept tidy inside, and be free from obstacles.
- 4) The storage shall establish an audit system on storage entry record, designate special personnel to be in charge of recording the storage entry aquatic products (including record of information on goods and consignors) , the sanitation and epidemic prevention work, and assisting supervision and check by the inspection and quarantine bureau.
- 5) The storage must fill in the *Manual of Quality Supervision and Administration of Storage of Entry Aquatic Products* (hereinafter referred to as *the Manual*) , to facilitate check by the inspection and quarantine bureau.

3: Administration of Storage Exit

- 1). The storage shall check the original of the first page of the *Inspection and Quarantine Certificate of Entry Goods* produced by the inspection and quarantine bureau, and keep a copy of the page.
- 2). Special personnel shall be in charge of storage exit record.
- 3). After the products exit the storage, the leftovers shall be cleared away and disinfection treatment be conducted in a timely manner.

4: Supervision and Administration

- 1) The storage shall provide necessary equipment and condition for the work of the inspection and quarantine personnel. When the inspection and quarantine bureau carries out quarantine supervision of the storage pursuant to law, the storage must provide cooperation, and should not conceal the information or refuse the check.
- 2) The supervision and administration of storages shall be organized and conducted by the inspection and quarantine bureau, the contents include: sending personnel to the storage regularly or randomly to check the storage status of the imported aquatic products, the relevant record of storage entry and exit, operation of the quality system, and compliance with the laws and regulations on inspection and quarantine, including whether there are illegal entry aquatic products kept in the storage, or whether the storage failure to report on illegal imported aquatic product to the inspection and quarantine bureau, as well as whether the inspection and quarantine marks and seals for the goods have been open without approval or damaged during the storage period, etc.
- 3) If any violations of the relevant provisions by the storage are found during the check by inspection and quarantine bureau, the storage will be requested to make rectification within a prescribed time limit; in case of serious circumstances, the bureau may give a warning to

and suspend the storage from storing imported aquatic products or eliminate the storage from the qualification record list.

4) The storage shall regularly submit the statistics statements of the entry aquatic products that entered and exited the storage for the previous month to the inspection and quarantine body for verification.

5) If the structure of storage needs to be changed due to repairs or other reasons, approval should be obtained from the inspection and quarantine bureau, and epidemic prevention shall be carried out under the guidance of the inspection and quarantine bureau.

6) The waste generated in the process of entry and exit of loading/downloading of imported aquatic products from the storage must go through non-hazardous treatment collectively at the designated place pursuant to the requirements of the inspection and quarantine bureau.

Appendix 3 :

Catalogue of Aquatic Products Subject to Entry Quarantine Examination and Approval Procedures

categories	species	Memorandum
Amphibian	e.g. frog, etc.	According to the AQSIQ's Decree No. 135, entry amphibian products for human consumption are subject to entry quarantine examination and

		approval procedures.
Reptile	e.g. crocodile, tortoise, turtle, snake, etc.	According to the AQSIQ's Decree No. 135, entry reptile products for human consumption are subject to entry quarantine examination and approval procedures.
Aquatic mammal	e.g. whale, etc.	According to the AQSIQ's Decree No. 135, entry aquatic mammal products for human consumption are subject to entry

		quarantine examination and approval procedures.
Aquaculture salmon	Products with the following HS code : 0302121000, 0302122000, 0302190090, 0303110000, 0303190000, 0303221000, 0303290090, 0305411000, 0305412000	According to the AQSIQ's Announcement No. 9(2011), entry cultured salmon is subject to entry quarantine examination and approval procedures.
Aquatic products imported from Japan to China	Products with the following HS code : 0302110000-0307999090 1212201010-1212209090 1603000090-1605909090	According to AQSIQ's Announcement No. 44 (2011), Japanese aquatic products subject to entry quarantine

		e examinat ion and approval procedur es.
--	--	---

Appendix 4:

Basic Requirements for Official Inspection and Quarantine Certificate for Aquatic Products for China Issued by Exporting Countries /Regions

1: The following information shall be stated in the certificate: variety name (including official name, production area, type of production (cultured or marine catch, culture area shall be stated in case of aquaculture; catch area, name and number of fishing vessel shall be stated in case of marine catch), processing method, name and registration number of the manufacturing and processing plants, and name of the agency issuing the certificate; means of transportation (name of vessel, flight number, container number, etc.), seal number, consignor, consignee, quantity/weight, and date of production.

2: The inspection and quarantine certificate should not be altered, must bear the official stamp and signature by the official inspection and quarantine personnel, and P. R. China must be indicated as the destination.

3: Each batch of aquatic product must be accompanied with an original inspection and quarantine certificate. The certificate must be written in both in Chinese and English, or in Chinese, English and other language.

4: The following points shall be stated in the certificate:

This is to certify that:

- 1). The above fishery products come from the establishment approved by competent authority.
- 2). The products were produced, packed, stored, and transported under sanitary condition, which were under the supervision of competent authority.
- 3). The products were inspected and quarantined by competent authority and no pathogenic bacteria, harmful substances and foreign substances regulated by the P. R. China was found.
- 4). The products meet veterinary sanitary requirements and fit for human consumption.

Date of Issue

Stamp

Official Veterinary Signature

Appendix 5 :

List of countries/regions which have confirmed with AQSIQ on the inspection and quarantine certificate for export aquatic products to China (27 countries/regions in total as of the end of April 2011)

Asia (8) : Vietnam, Thailand, South Korea, Parkistan, Burma, Japan Philippines Turkey ;

Europe (10) : France, Denmark, Russia, Norway, Netherlands, Iceland Greece, Spain, Ireland, Germany ;

America (7) : USA, Canada, Uruguay, Brazil, Chile, Peru, Argentina ;

Oceania (2) : Australia, New Zealand

Appendix 6

Basic Requirements for the Packaging of Imported Aquatic Products

In addition to intact and durable external package and totally new, non-poisonous and non-hazardous internal and external package, in an effort to protect the consumer's right to know, imported aquatic products shall also have fixed, clear and legible marks in Chinese and English on their internal and external package, which shall indicate the following:

- 1: Trade name and official name, specifications, date of production, batch number and storage conditions of the aquatic product;
- 2: Production method, including marine caught, freshwater caught or cultured;
- 3: Producing area, including the marine caught area, and origin of country/region of freshwater caught, and the country/region where the final culture is done for aquaculture products;
- 4: Name and registration number of the production and processing plants (fishing vessels);
- 5: Peoples Republic of China must be stated as the destination.
- 6: The Chinese label of imported pre-packed aquatic product should be in conformity with the label requirements for entry pre-packed food of China.

Appendix 7. Requirements on supervision and administration of inspection and quarantine for export aquaculture products (omitted for not relevant)

Appendix 8. Rules on tracing of export aquatic products (omitted for not relevant)

Appendix 9. List of the abolished documents (omitted)

END OF TRANSLATION